

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU JETSTREAM<sup>MC</sup> ET DU HURRICANE<sup>MC</sup> DE PORTACOOOL

PORTACOOOL<sup>TM</sup>

WHEN COMFORT COUNTS<sup>TM</sup>



# **TABLE DES MATIÈRES**

## **LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

### **CONTENU :**

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE .....	page 2	DÉPANNAGE .....	pages 10-11
VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT.....	pages 3-5	ASSISTANCE TECHNIQUE ET GARANTIE.....	pages 12-13
INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ.....	page 6	VUES ÉCLATÉES .....	pages 14-16
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL .....	pages 7-8	DIAGRAMME DE CÂBLAGE .....	page 17
ENTRETIEN ET STOCKAGE .....	page 9	FOIRE AUX QUESTIONS.....	page 20

**ARRÊT**

**NE PAS RENVOYER L'APPAREIL!**

Pour des questions ou des commentaires, appeler le service clientèle Portacool au 936-598-5651.

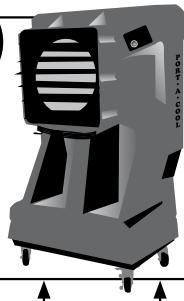
# INSTALLATION RAPIDE

1



Retirer la boîte et la palette

2



Placer le produit sur une surface plane

3



Remplir le puisard ou fixer le tuyau d'eau

4

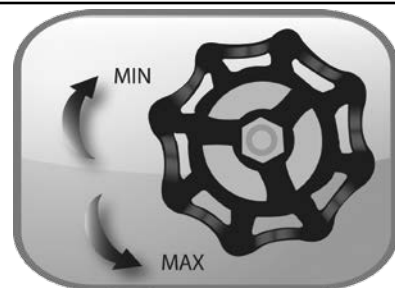


Brancher l'appareil dans une prise appropriée

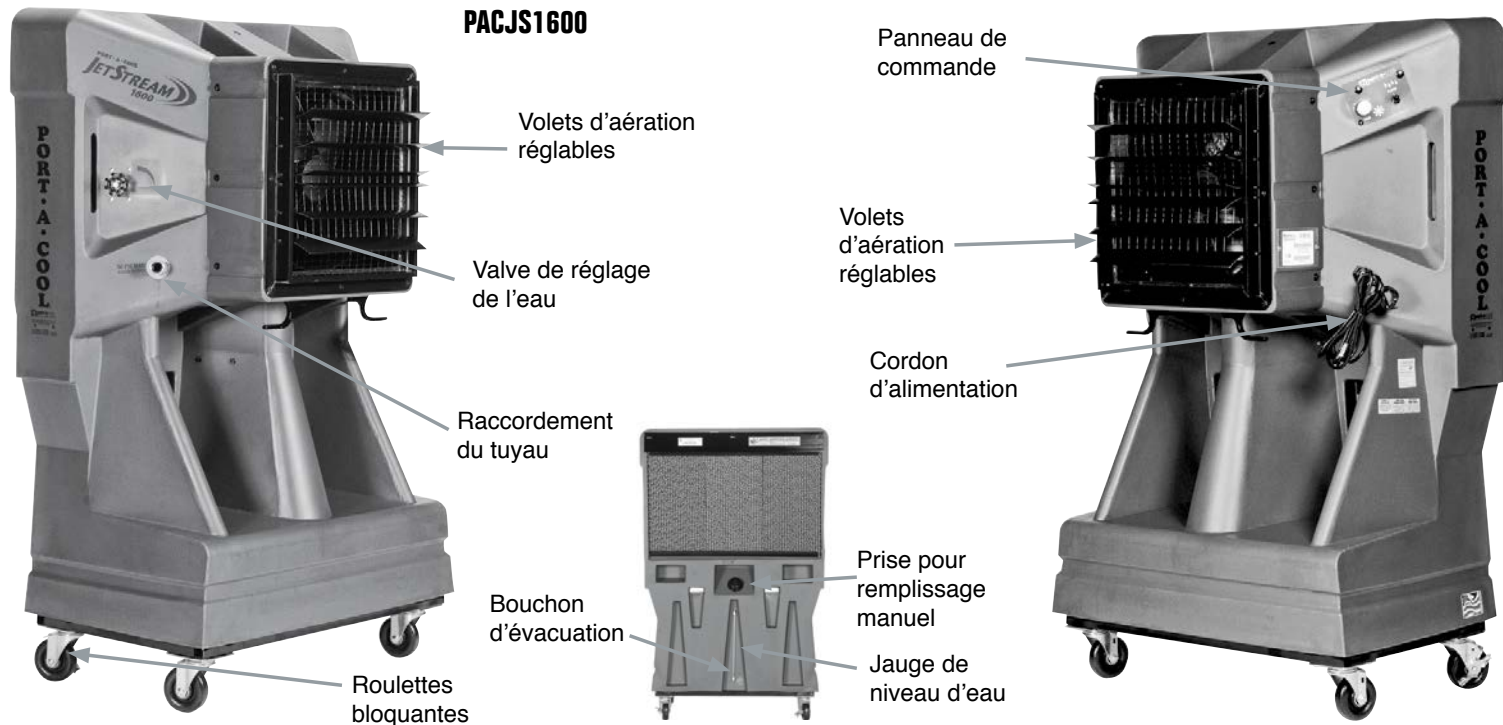
5

Lors de l'installation, les tampons doivent apparaître mouillés avant la mise en marche du ventilateur. Vérifier la jauge de niveau pour surveiller le niveau de l'eau dans le réservoir. La vanne de débit d'eau de chaque appareil est réglée sur débit maximum. Cependant, il faut s'assurer que le bouton est complètement tourné à gauche avant d'utiliser l'appareil. Tourner vers la gauche permet d'augmenter le débit de l'eau. La quantité d'eau nécessaire pour la climatisation est d'autant moindre que l'environnement est plus humide.

Remplir le réservoir puis mettre l'interrupteur de la pompe et du ventilateur sur marche.

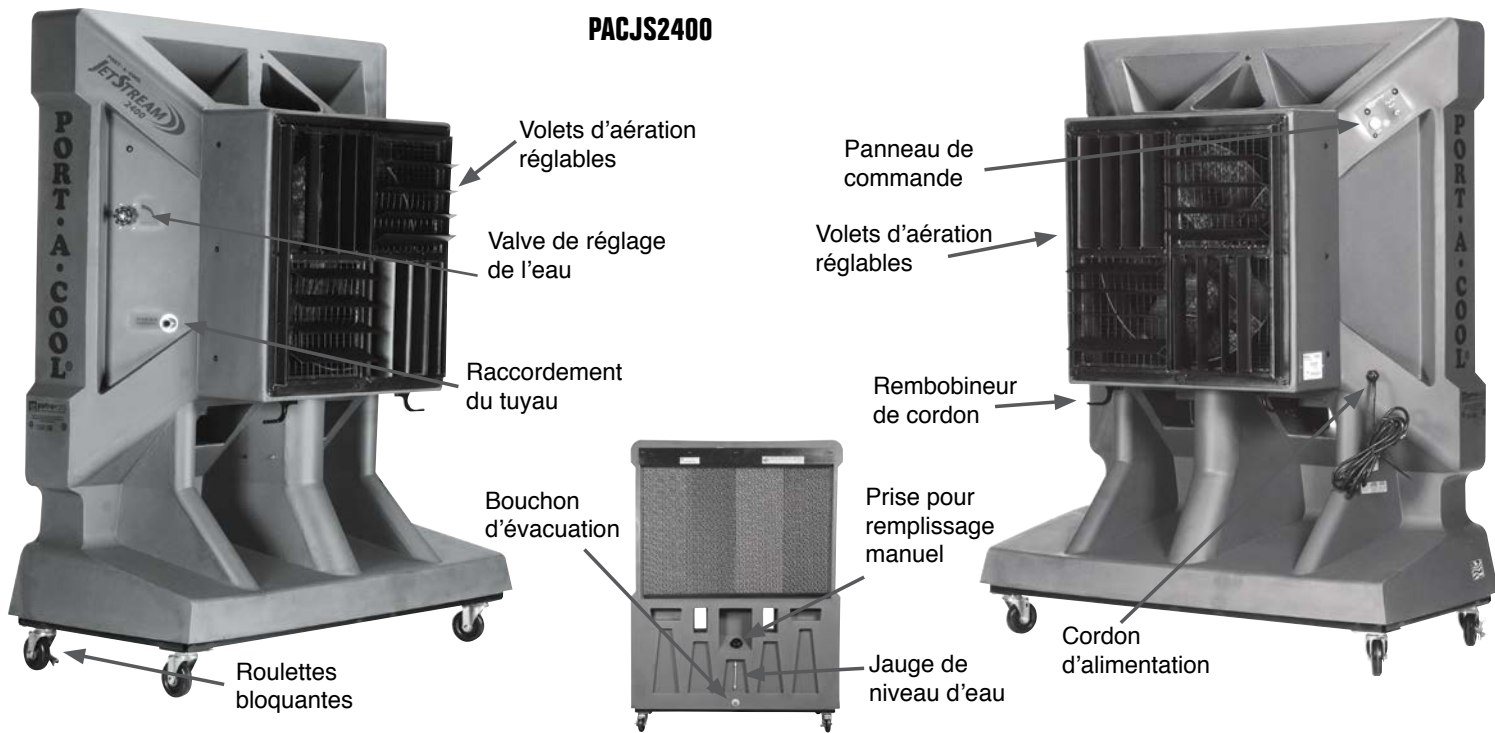


# VUE D'ENSEMBLE JETSTREAM 1600



# VUE D'ENSEMBLE JETSTREAM 2400

PACJS2400



# VUE D'ENSEMBLE HURRICANE 3600

PACHR3600



Valve de réglage de l'eau

Raccordement du tuyau

Roulettes bloquantes

Prise pour remplissage manuel

Bouchon d'évacuation



Panneau de commande numérique



Cordon d'alimentation

# INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

## AVERTISSEMENTS RELATIFS AU FONCTIONNEMENT

- 1) N'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- 2) N'est pas destiné à être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- 3) N'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans l'expérience ni les connaissances nécessaires, sauf si elles ont reçu des instructions et sont encadrées durant l'utilisation de l'appareil.
- 4) Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le refroidisseur par évaporation.

## FONCTIONNEMENT SÉCURISÉ

### Pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure :

- Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'un cordon ou une fiche sont endommagés. Jeter l'appareil ou le retourner au point d'achat pour qu'il soit examiné et/ou réparé.
- Ne pas passer le cordon sous la moquette. Ne pas recouvrir le cordon avec des tapis ou avec des articles de ce genre. • Disposer le cordon à l'écart de zones de passages fréquents pour éviter que quelqu'un ne trébuche.
- Lire avec attention les instructions et les étiquettes.
- Toujours débrancher le cordon électrique du refroidisseur par évaporation Portacool avant d'effectuer des contrôles ou des réparations.
- Brancher uniquement dans une prise de courant tripolaire avec disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).
- Ne pas marcher ni rouler sur le cordon d'alimentation avec des objets lourds ou tranchants.
- N'utiliser l'appareil qu'une fois tous les tampons correctement mis en place.
- Enlever la fiche de la prise de courant en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Tester la prise munie d'un DDFT ou le disjoncteur une fois par mois pour s'assurer de leur bon fonctionnement.
- Ne pas utiliser près de récipients ouverts contenant des liquides inflammables ou près de gaz inflammables.
- S'assurer que les pompes du refroidisseur par évaporation fonctionnent en continu pour saturer et mouiller les éléments combustibles quand l'appareil est utilisé près de flammes nues ou d'activités avec production d'étincelles. Il est recommandé de maintenir l'appareil à une distance d'au moins 11 m (35 pi) de flammes nues ou d'étincelles pour une utilisation en toute sécurité.
- Ne jamais laver l'extérieur du refroidisseur par évaporation avec un tuyau de jardin; l'eau risque d'endommager le moteur et le circuit électrique.
- Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, ne plus l'utiliser. Consulter les sections garantie, dépannage ou FAQ, appeler l'assistance technique de Portacool, LCC au 1-888-266-5243, ou envoyer un courriel à support@portacool.com.



# FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

## Connexion électrique

**L'APPAREIL DOIT ÊTRE EN POSITION VERTICALE ET LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT INSTALLÉS!**

Tous les modèles utilisent un seul cordon d'alimentation et des commutateurs de commande. Avant de brancher la fiche dans une prise, s'assurer qu'il n'y a pas d'eau stagnante à l'endroit où passe le fil ou à celui où se tient l'opérateur. Il est conseillé de ne pas utiliser de dispositifs à plusieurs sorties distinctes. Lors de la connexion électrique, s'assurer que les codes locaux et nationaux sont respectés. Utiliser uniquement des prises de courant munies de disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) Se reporter à l'étiquette à code-barres du produit située sur le côté de l'appareil pour prendre connaissance des spécifications électriques.

## PROCÉDURES D'UTILISATION

### Spécifications

Chaque refroidisseur par évaporation Portacool possède ses propres spécifications opérationnelles, taille, poids, fréquence de tension, exigences en matière d'alimentation électrique, etc. Pour connaître les spécifications propres au modèle acheté, s'adresser au distributeur, consulter la plaque signalétique avec le numéro de série ou se rendre sur [www.portacool.com](http://www.portacool.com).

### Mise en place du refroidisseur par évaporation Portacool

Trois facteurs sont particulièrement importants pour choisir le lieu de d'installation du refroidisseur par évaporation Portacool.

- 1) S'assurer qu'à cet endroit le passage est libre, sans obstacles, pour permettre un flux d'air optimal.
- 2) Si le refroidisseur par évaporation est placé sur une plateforme surélevée, s'assurer que celle-ci est assez solide pour le recevoir, assez stable pour qu'il ne bascule pas et assez robuste pour supporter le poids total du refroidisseur par évaporation, y compris quand le réservoir est plein. L'appareil doit être à niveau et en position verticale.



3) Si l'appareil est placé près d'un mur ou d'un obstacle quelconque, le positionner à une distance d'au moins 0,9 mètre (3 pieds) du mur ou de l'obstacle, les tampons face au mur. Cette distance permet à un flux d'air chaud maximal de passer du côté des tampons de refroidissement de l'appareil. Quand plusieurs appareils sont installés à proximité les uns des autres, placer chaque appareil de manière à ce que les flux d'air se complètent mutuellement pour un refroidissement optimal.

## Démarrage de la pompe et réglage du débit d'eau

Une fois le réservoir d'eau plein, placer l'interrupteur de la pompe sur ON (Marche) pour activer cette dernière. Lors de la mise en marche initiale de la pompe, le niveau d'eau dans le réservoir baisse subitement et le débit d'eau reprend. Cette situation est normale, car les tampons de refroidissement requièrent une grande quantité d'eau pour être correctement mouillés.

Quand le refroidisseur par évaporation Portacool est neuf, les nouveaux tampons doivent passer par une période de rodage. Cette période est indispensable pour que les tampons puissent absorber l'eau. Il faut parfois une semaine pour atteindre une efficacité maximale.

Il est important de vérifier que la barre de pulvérisation est correctement réglée lors de la mise en marche initiale du débit d'eau du refroidisseur par évaporation Portacool. Pour ce réglage, augmenter le débit à l'aide de la vanne de débit d'eau (voir Installation rapide à la page 2). Un réglage correct de l'eau doit laisser les tampons saturés d'eau sans les inonder. Les tampons doivent apparaître mouillés. Toutefois, une quantité excessive d'eau qui coule en cascade peut réduire l'efficacité du refroidissement. Un réglage approprié permettra d'éviter ces problèmes et optimisera la capacité du refroidissement. Quand le réglage correct est obtenu, une ou deux stries sèches apparaissent sur les tampons.

Quand le refroidisseur par évaporation est éteint à la fin de la journée ou de la semaine, la pompe doit être arrêtée 15 minutes avant le ventilateur pour permettre aux tampons de refroidissement de sécher. Ceci augmentera la durée de vie des tampons.

## Démarrage du refroidisseur par évaporation Portacool

**LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS ET LES FREINS DES ROULETTES ENGAGÉS.**

Démarrer le ventilateur en plaçant l'interrupteur sur ON (Marche). Passer lentement les vitesses en laissant le ventilateur atteindre sa vitesse maximale pour chaque réglage, de LOW (FAIBLE) à HIGH (ÉLEVÉE).

# ENTRETIEN ET STOCKAGE

## ENTRETIEN

- 1) Garder l'appareil propre pour assurer un fonctionnement optimal.
- 2) Sa fabrication robuste et résistante à la corrosion ne nécessite qu'un minimum d'entretien. Cependant, pour des environnements poussiéreux ou sales, des filtres sont disponibles en option auprès des revendeurs ou sur [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com)

## Maintenance quotidienne

La pompe doit être éteinte 15 minutes avant le ventilateur. Ce délai permet aux tampons de refroidissement de sécher et donc de prolonger leur durée de vie. Il permet également de contrôler la croissance de moisissures, mildiou, bactéries et autres sources d'odeurs.

## Maintenance hebdomadaire

L'appareil doit être arrêté et le réservoir vidé une fois par semaine. Pour cela, fermer la vanne de débit d'eau et retirer le bouchon de vidange. Une fois le réservoir vidangé et l'alimentation électrique coupée, les tampons de refroidissement peuvent être enlevés pour permettre le nettoyage du réservoir d'eau. Au fil du temps, la poussière peut s'accumuler dans le réservoir d'eau. Replacer les tampons dans le sens approprié du flux d'air en se fiant à l'étiquette sur les tampons.

## Stockage

- 1) Vidanger l'eau du réservoir et le nettoyer; s'assurer que les tampons et le réservoir sont complètement secs.
- 2) Enrouler le cordon électrique et l'attacher afin d'éviter que quelqu'un ne trébuche ou qu'il ne reste coincé dans l'équipement.
- 3) Recouvrir complètement l'appareil afin d'éviter que la poussière ne s'y accumule et le ranger dans un endroit sec. Cela évite également la détérioration des tampons. Des housses sont disponibles en option auprès des distributeurs ou sur [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com)

# DÉPANNAGE

Le refroidisseur par évaporation Portacool comporte trois systèmes : le système du ventilateur, le circuit électrique et le circuit d'eau. Il est important de déterminer le système à l'origine du problème. Toutefois, certains problèmes peuvent concerner plusieurs systèmes. Une inspection soignée de tous les systèmes doit être effectuée pour bien comprendre l'ampleur du problème.

**ATTENTION — COUPER L'ÉLECTRICITÉ AVANT DE RETIRER LES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT DE L'APPAREIL!**

**AVIS — LE CORDON D'ALIMENTATION NE PEUT ÊTRE REMPLACÉ QUE PAR LE FABRICANT OU PAR UN AGENT QUALIFIÉ!**

## Procédures de réparation et de remplacement

S'assurer qu'il n'y a plus d'eau dans le refroidisseur par évaporation Portacool et que l'alimentation a été coupée. Retirer tous les obstacles qui empêchent l'accès au composant à inspecter ou à remplacer.

### REPLACEMENT DES TAMPONS DE REFROIDISSEMENT

Le rabat doit être enlevé pour pouvoir accéder aux tampons de refroidissement. Commencer par le tampon central qui peut être rabattu depuis le haut et sorti de la gouttière. Les deux tampons d'un côté et de l'autre du tampon central peuvent ensuite être retirés de la même façon. Pour enlever les deux tampons extérieurs, il faut d'abord les tirer latéralement vers le centre du refroidisseur par évaporation Portacool jusqu'à ce qu'ils franchissent le dispositif de retenue latéral et qu'il soit possible de les enlever comme les autres tampons.

- 1) Trouver la vis à l'arrière de l'appareil sur le côté supérieur droit du rabat.
- 2) Retirer la vis et abaisser le rabat du tampon en position verticale.
- 3) Une fois le rabat déplacé, prendre le tampon du milieu et l'incliner à 90 degrés.
- 4) Soulever le tampon pour le retirer de l'appareil. Répéter la procédure pour les autres tampons.

Le guide de dépannage ci-après permet de résoudre les problèmes les plus courants qui peuvent être rencontrés. Si le problème ne peut être résolu, appeler l'assistance technique. Couper toutes les sources de courant du refroidisseur par évaporation avant d'essayer de dépanner l'appareil pour les problèmes suivants.

## PROBLÈME

## CAUSES POSSIBLES

## SOLUTION

Le produit ne démarre pas ou ne délivre pas d'air

1. Pas de courant électrique
  - A. Le disjoncteur s'est déclenché.
  - B. Le DDFT s'est déclenché.
  - C. Le(s) cordon(s) est(sont) débranché(s) ou endommagé(s).
2. Le moteur est en surchauffe et/ou gelé.

1. Vérifier l'alimentation électrique
  - A. Enclencher le disjoncteur\*.
  - B. Enclencher le DDFT\*.
  - C. Brancher le(s) cordon(s) ou le(s) remplacer s'il(s) est(sont) endommagé(s).

*\* Si le problème persiste, appeler un électricien.*
2. Remplacer le moteur.

L'appareil démarre, mais la production d'air est insuffisante.

1. L'évacuation de l'air est insuffisante.
2. La quantité d'eau est insuffisante – le tampon n'est pas mouillé.
  - A. Les tampons de refroidissement sont obstrués.
  - B. Stries sèches sur les tampons.
  - C. De larges sections sur les tampons sont sèches.
  - D. La pompe ne fonctionne pas.
  - E. Les raccordements du système d'eau sont desserrés.

1. Ouvrir les fenêtres ou les portes.
2. Vérifier le système de distribution de l'eau.
  - A. Nettoyer ou remplacer les tampons.
  - B. Vérifier le niveau de l'eau.
  - C. S'assurer que le refroidisseur est à niveau, nettoyer la barre de vaporisation.
  - D. Nettoyer ou remplacer la pompe.
  - E. Vérifier la présence de fuites et les corriger.

De l'eau s'écoule du refroidisseur.

1. Le siège de la valve à flotteur fuit.
2. La bague/le capuchon de drainage est desserré.

1. Remplacer la valve à flotteur.
2. Resserer le raccord et/ou le capuchon.

Odeur de moisi ou désagréable.

1. Présence d'eau viciée ou stagnante dans le puisard.
2. Les tampons sont moisissus ou obstrués.
3. Les tampons n'étaient pas complètement mouillés quand le refroidisseur a été mis en marche.

1. Vider, rincer et nettoyer le puisard.
- 2 Remplacer les tampons.
3. Mettre la pompe en marche avant de démarrer le ventilateur.

Bruits de coups, de tremblements ou de cliquetis.

1. Pièces desserrées.
2. L'hélice du ventilateur est en contact avec l'enveloppe.

1. Vérifier les pièces et les resserrer si besoin.
2. Inspecter et rectifier, ou remplacer l'hélice.

Gouttelettes d'eau dans le flux d'air sortant.

1. Trop d'eau est apportée aux tampons de refroidissement.
2. Le niveau d'humidité dehors est trop élevé ou il pleut.
3. Le tuyau fuit.

1. S'assurer que les tampons sont correctement positionnés dans les supports et que l'appareil est à niveau.
2. Utiliser le refroidisseur uniquement comme ventilateur (éteindre la pompe) ou arrêter d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que le niveau d'humidité extérieur chute.
3. Resserer le raccord ou remplacer le tuyau.

# ASSISTANCE TECHNIQUE

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Le service d'assistance technique et le service après-vente sont disponibles directement auprès des distributeurs. Il est également possible d'appeler la ligne directe d'assistance technique de Portacool, LLC au +1-888-266-5243 pour obtenir les coordonnées du distributeur le plus proche. Il est possible d'utiliser cette ligne directe d'assistance pour prendre conseil pour un dépannage ou pour remplacer des pièces.

Lors de l'appel, fournir le numéro de série et celui du modèle de l'appareil.

## GARANTIE ET PIÈCES DE RECHANGE

### Garantie limitée pour les refroidisseurs par évaporation PORTACOO<sup>MD</sup>

Pendant un (1) an après la date d'achat, Portacool, LLC (ci-après « Portacool ») garantit chacun des composants d'origine de ses refroidisseurs par évaporation portables Portacool<sup>MC</sup> (l'« Équipement ») dont les matériaux ou la fabrication sont, après examen par du personnel autorisé de l'usine, reconnus défectueux. Cependant, les moteurs suivants sont couverts par une garantie Portacool de trois (3) ans à partir de la date d'achat : MOTOR-013-04, MOTOR-010-07, MOTOR-012-06, MOTOR-012-05 et MOTOR-034-01.

Tous les frais d'expédition de l'Équipement et/ou de ses composants à remplacer ou à réparer sous cette garantie sont à la charge de l'acheteur.

Si l'Équipement et/ou ses composants d'origine présentent un défaut couvert par cette garantie limitée dans les délais applicables décrits ci-dessus, ils seront réparés ou remplacés, à la discrétion de Portacool. Dans le cas d'une violation d'une garantie implicite ou écrite concernant l'Équipement ou ses composants, Portacool ne sera pas responsable de dommages accidentels ou consécutifs. De plus, les limites de la responsabilité de Portacool pour une telle violation ne peuvent excéder le coût de remplacement ou de réparation de l'Équipement.

Cette garantie s'annule s'il s'avère que l'Équipement et/ou ses composants ont fait l'objet d'un mauvais usage, ont subi de mauvais traitements ou ont été réparés ou modifiés par du personnel non autorisé ou non qualifié.

# RETOURS

## Procédures relatives à l'autorisation de retour de marchandises (RMA)

Tous les refroidisseurs par évaporation Portacool, toutes les pièces ou tous les matériaux renvoyés à Portacool, LLC pour être remplacés ou réparés sous garantie, doivent recevoir un numéro RMA (Return Merchandise Authorization).

Les pièces sous garantie peuvent être remplacées de la façon suivante.

1. Le distributeur peut acheter la pièce avec un numéro RMA et ne paiera que le coût de la pièce, sans payer l'expédition. Quand la pièce défectueuse est renvoyée avec frais de port payés, le compte du distributeur sera crédité du coût de la pièce.
2. La pièce défectueuse doit être renvoyée à Portacool, LLC, étiquetée du numéro RMA, dans les 90 jours qui suivent la réception de la pièce de remplacement.
3. Le client ou le distributeur peuvent aussi appeler le service d'assistance technique pour obtenir un numéro RMA et pouvoir expédier la pièce défectueuse à Portacool, LLC. Une fois la pièce reçue par Portacool, une pièce de remplacement sera expédiée sans frais.

Informations nécessaires pour obtenir un numéro RMA :

1. le numéro de série ou le code de date de fabrication du produit;
2. le numéro du modèle du produit (ex. PAC2K363S)
3. le numéro ou la description de la pièce à remplacer.

Seules les pièces principales ont besoin d'un numéro RMA, à savoir, ventilateurs, moteurs, pompes et autres pièces de plomberie. Pour le remplacement de petites pièces, les numéros de série et de modèle sont malgré tout exigés, mais il est inutile de renvoyer ces pièces à Portacool, LLC.

Pour les pièces de remplacement sous garantie, appeler le service d'assistance technique Portacool au +1-888-266-5243. TÉLÉCOPIEUR : 936-598-1431.

Adresse d'expédition  
Portacool, LLC  
721 FM 2468  
Center, Texas 75935

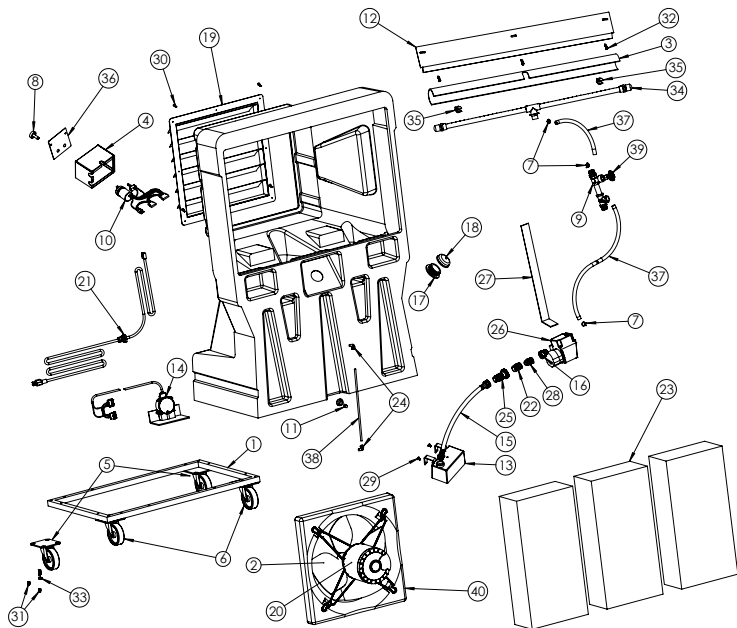
Adresse postale :  
Portacool, LLC  
P.O. Box 2167  
Center, Texas 75935

Pour accélérer la procédure, soumettre le formulaire RMA accessible sur le site Web à [info.portacool.com/returnshold](http://info.portacool.com/returnshold).

# PIÈCES POUR JETSTREAM 1600

PACJS1600

Revised 02/25/2015

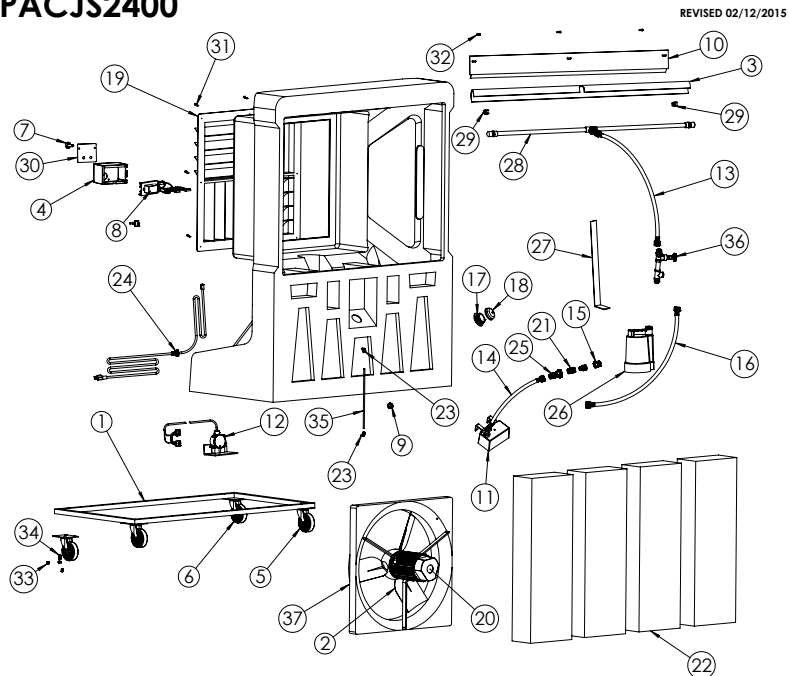


RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	BASE-JS/VT	BASE ROULETTE POUR JS/VT	21	POWERCORD-03F	CORDON ALIM A/C RÉDUCTEUR TENSION BOMBÉ 3 m (10 pi)
2	BLADE-ASSM-08	HÉLICE JS POUR 41 cm (16 po)	22	PAC-PLB-01	ADAPTEUR TUYAU D'ARRIVÉE
3	BONNET-03	CAPOT DE BARRE PULVÉRISATION POUR PAC 41 cm (16 po)	23	PAD6024/G	TAMPON REMPLACEMENT PAC 41 cm (16 po) (3)
4	BOX-UL-06	COFFRET ÉLECTRIQUE VIT. VAR.	24	POLY-FT6-06	RACCORD 90 DEG POUR TUBE VISÉE
5	CASTERS-HD-4	ROULETTE ROBUSTE NON BLOQ 10 cm (4 po)	25	PRES-REG-01	RÉG. ARRIVÉE EAU
6	CASTERS-HD-4	ROULETTE ROBUSTE BLOQUANTE 10 cm (4 po)	26	PUMP-0140-1	POMPE POUR APPAREIL 41 cm (16 po)
7	CLAMP-01	COLLIER FIL À RESSORT 1/2 po	27	PUMP-ACC-17	SUPPORT POMPE JS/VS
8	CTRL-KNOB-02	BOUTON POUR CMDE VIT. VAR. 61 cm (24 po)	28	S-004	BOULON FLOTTEUR
9	CTRL-VLV-BRKT-1	SUPPORT FIXATION VALVE CMDE	29	S-006	VIS TEC NOIRE 12-14
10	CTRL-VS-02	FAISCEAU INTERRUPT. VIT VAR.	30	S-007	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 – 18x3/4
11	DRAIN-PLUG-34	BOUCHON NPT 3/4 po	31	S-009	VIS TÊTE BOMBÉE 10-24 X 3/4 po
12	FLAP-16-01	RABAT AVANT POUR JETSTREAM DE 41 cm (16 po)	32	S-017	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 – 18 x 1,5 po
13	FLOAT-02	VALVE FLOTTEUR	33	SPRAY-07	BARRE PULV. POUR PAC 41 cm (16 po)
14	FLOATSWITCH-01	INTERRUPTEUR D'ARRÊT DE LA POMPE À EAU	34	SPRAY-ACC-04	FIXATION COLLIER POUR BARRE PULV
15	HOSE-FM18	TUYAU FLOTTEUR 46 cm (18 po)	35	SWITCHPL-VSPD-T	CACHE INTERRUPT.
16	HOSE-FT6-05	RACCORD TUYAU PIVOT À ROTULE	36	TUBE-01	TUYAU PLASTIQUE SOUPLE
17	JS-ACC-01	ANNEAU BOUCHON REMPL. FILETÉ 2 po	37	TUBE-03	TUBE VISÉE
18	JS-ACC-02	BOUCHON REMPL. FILETÉ 2 po	38	VALVE-01	VALVE COMMANDE POMPE À BARRE PULV.
19	LOUVERS-JS	VOLETS AÉR AVANT POUR UNITÉS JS/VT	39	VENT116-INJ-01	VENTURI POUR VENTIL. 41 cm (16 po)
20	MOTOR-013-04	MOTEUR VOSTERMAN 1/3HP			



# PIÈCES POUR JETSTREAM 2400

## PACJS2400

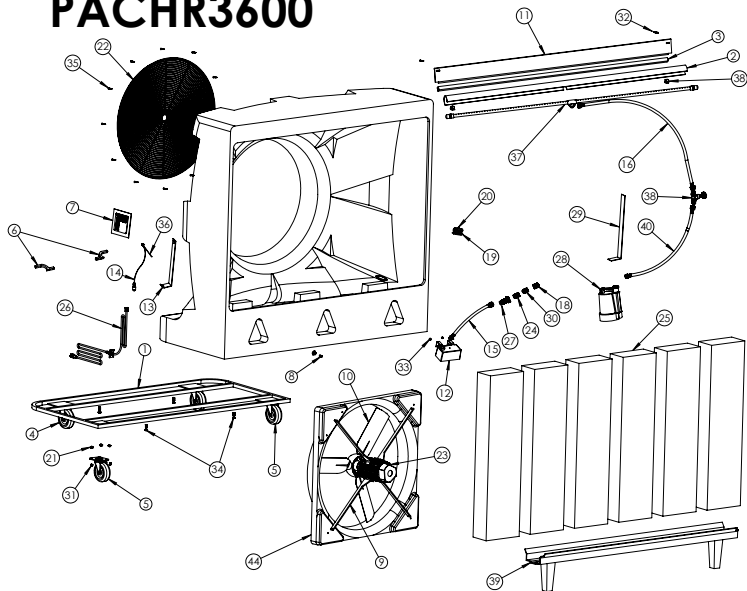


RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	BASE-JS-24-1	BASE DES ROULETTES	20	MOTOR-012-06	MOTEUR HP 61 cm (24 po)
2	BLADE-ASSM-24	AILETTE VENTILATEUR JS 61 cm (24 po)	21	PAC-PLB-01	ADAPTEUR TUYAU D'ARRIVÉE
3	BONNET-02	CAPOT DE BARRE PULVÉRISATION POUR PAC 61 cm (24 po)	22	PAD6036/G	TAMPON REMPLACEMENT 61 cm (24 po)
4	BOX-UL-06	COFFRET ÉLECTRIQUE VIT. VAR.	23	POLY-FTG-06	RACCORD 90 DEG POUR TUBE SITE
5	CASTERS-HD-4	ROULETTE ROBUSTE JS/VT 10 cm (4 po)	24	POWERCORD-03F	CORDON ALIM A/C RÉDUCTEUR TENSION BOMBÉE
6	CASTERS-HD-4L	ROULETTE ROBUSTE BLOQUANTE JS/VT 10 cm (4 po)	25	PRESS-REG-01	RÉG. ARRIVÉE EAU
7	CTRL-KNOB-02	BOUTON POUR CAÛDE VIT. VAR. 61 cm (24 po)	26	PUMP-016-4Z	POMPE 1/6 HP
8	CTRL-VS-02	FAISCEAU INTERRUPT. VIT. VAR. 61 cm (24 po)	27	PUMP-ACC-18	SUPPORT POMPE JS/VT
9	DRAIN-PLUG-34	BOUCHON NPT 1/4 po	28	SPRAY-04	BARRE PULV. POUR PAC 61 cm (24 po)
10	FLAP-24-01	RABAT POUR PAC 61 cm (24 po)	29	SPRAY-ACC-01	CLIP NYLON n° 12
11	FLOAT-02	BOÎTIER VALVE À FLOTTEUR	30	SWITCPL-VSPD-T	CACHE INTERRUPT. VIT VAR.
12	FLOATSWITCH-01	INTERRUPTEUR D'ARRÊT DE LA POMPE À EAU	31	S-006	VIS TEK n° 12 X 1/4 po
13	HOSE-F33	TUYAU FEM UNIQUE 84 cm (33 po)	32	S-009	VIS TÊTE BOMBÉE 10-24 X 3/4 po
14	HOSE-FM30	TUYAU FLOTTEUR 18 po	33	S-007	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 - 3/4 po
15	HOSE-FTG-05	PIVOT ROTULE LAITON FEM/FEM 3/4 X 3/4 po	34	S-017	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 - 18 x 1,5 po
16	HOSE-F47	TUYAU FEM UNIQUE À POMPE	35	TUBE-03	TUBE VISÉE POLY 1/4 po
17	JS-ACC-01	ANNEAU FILETÉ 2 po	36	VALVE-01	ROBINET-VANNE 1/2 po
18	JS-ACC-02	BOUCHON FILETÉ 2 po	37	VENTURI-24-02	VENTURI 61 cm (24 po)
19	LOUVERS-JS-24	VOLET AÉRATION A/C MAILLE POUR JS/VT 61 cm (24 po)			

# PIÈCES POUR HURRICANE 3600

## PACHR3600

UPDATED 5/28/20



RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	BASE-SD-36	BASE DES ROULETTES POUR 91 cm (36 po) (HURRICANE)	22	MESH-PAC-34	ÉCRAN PROTECTEUR VENTIL. ROBUSTE POUR 91 cm (36 cm)
2	BONNET-04	CAPOT DE BARRE PULVÉRISATION POUR PAC 122 cm (48 po)	23	MOTOR-034-01	MOTEUR À VIT. VAR. SD 3/4 HP 91 cm (36 po) [HESSAIRE]
3	BRACE-48-03	RENFORT CAPOT POUR APPAREIL DE 122 cm (48 po)	24	PAC-PLB-01	RACCORD ENTRÉE LAITON
4	CASTERS-HD-6	ROUE PIVOTANTE HD 15 cm (6 po)	25	PADG048/G	TAMPON POUR APPAREIL 91 cm (36 po) (6 PAR APPAREIL)
5	CASTERS-HD-6L	ROUE BLOQUANTE PIVOTANTE HD 15 cm (6 po)	26	POWERCORD-01F	CORDON ALIMENTATION 5 m (16 pi)
6	CORD-WRAP-01	REMBOINEUR DE CORDON (2EA)	27	PRES-REG-01	RÉGULATEUR PRESSION EAU
7	CTRL-VS-12	COMMANDE TACTILE ÉLECTRONIQUE (UTEQ)	28	PUMP-016-4Z	POMPE SUBMERSIBLE ZOELLER 1/4 HP
8	DRAIN-PLUG-34	BOUCHON NPT 3/4 po	29	PUMP-ACC-18	SUPPORT POMPE JETSTREAM 61 cm (24 po)
9	FAN36HP-MNT-01	BRAS SUPPORT MOTEUR POUR HPVS 91 cm (36 po)	30	PVC-ADP-01	TUBE DE RÉDUCTION 3/4 X 1/2 po
10	FAN-ASSM-34	ENSEMBLE DE 3 HÉLICES POUR VENTILATEUR SD 91 cm (36 po)	31	S-007	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16 - 18 po
11	FLAP-48-01	RABAT AVANT POUR PAC 122 cm (48 po)	32	S-009	VIS TÊTE BOMBÉE 10-24 X 3/4 po
12	FLOAT-02	VALVE FLOTTEUR	33	S-015	VIS MACHINE 1/4-20 X 3/8 po
13	FLOAT-ACC-18	SUPPORT MONTAGE INTERRUPTEUR FLOTTEUR	34	S-017	VIS TÊTE BOMBÉE 5/16-18 X 1,5 po
14	FLOAT-SWITCH-11	INTERRUPTEUR DU FLOTTEUR	35	S-026	VIS TEK 12014 (1 po)
15	HOSE-FF	TUYAU FEM/FEM DE 61 cm (24 po)	36	SENSOR-TEMP-11	CAPTEUR TEMPÉRATURE
16	HOSE-F68	TUYAU FEMÊLE UNIQUE 173 cm (68 po)	37	SPRAY-08	BARRE PULV. POUR PAC 122 cm (48 po)
17	HOSE-F37	TUYAU FEMÊLE UNIQUE DE 94 cm (37 po)	38	SPRAY-ACC-04	FIXATION COLLIER 1029
18	HOSE-FTB-05	PIVOT ROTULE LAITON FEM/FEM 3/4 po	39	TROUGH-03	GOUTTIÈRE TAMPON POUR PAC 122 cm (48 po)
19	JS-ACC-01	ANNEAU FILETÉ D.É. 2 po	40	VALVE-01	ROBINET-VANNE 1/2 po
20	JS-ACC-02	BOUCHON FILETÉ 2 po	41	VENTURI-36-01	VENTURI VENTIL. 91 cm (36 po)
21	LOCKNUT-FNG-516	ÉCROU BLOCAGE INSERT EN NYLON 5/16-18			



# FOIRE AUX QUESTIONS

## **Q. QUEL ASSEMBLAGE EST REQUIS?**

R. Aucun. Les refroidisseurs par évaporation Portacool sont prêts à l'emploi aussitôt sortis de leur boîte d'emballage.

## **Q. COMMENT DOIS-JE PRÉPARER MON APPAREIL PORTACOO Avant DE LE STOCKER?**

R. Vider l'eau de l'appareil, sécher les tampons, recouvrir l'appareil et le ranger dans un endroit sec.

## **Q. JE VIENS DE FAIRE FONCTIONNER LE REFROISSEUR PAR ÉVAPORATION POUR LA PREMIÈRE FOIS ET IL DÉGAGE UNE ODEUR DÉSAGRÉABLE!**

R. Les tampons, situés à l'arrière du produit Portacool n'ont jamais été mouillés. La résine des tampons émet une odeur la première fois que ces derniers sont mouillés. Cette odeur persiste de une à trois semaines environ. Placer l'appareil dans un endroit aéré jusqu'à ce que l'odeur disparaisse ou ajouter un bouchon d'assouplissant pour linge directement dans le réservoir au bas de l'appareil. Environ deux semaines après avoir mis l'appareil en service, l'odeur devrait disparaître.

## **Q. MON APPAREIL PORTACOO NE DÉGAGE PAS D'AIR FRAIS.**

R. S'assurer d'abord que la source d'eau et que l'alimentation électrique sont connectées et en bon état de fonctionnement. Ensuite, vérifier que les tampons sont humides. Si ce n'est pas le cas, régler le débit d'eau à l'aide de la valve de réglage de l'eau. Vérifier ensuite qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Le réservoir doit être rempli d'eau avant de mettre la pompe en marche.

## **Q. QUEL EST L'ENVIRONNEMENT LE PLUS APPROPRIÉ POUR QUE L'APPAREIL GÉNÈRE DE L'AIR FRAIS?**

R. Pour assurer une performance optimale, la température doit être de 29 °C (85 °F) ou plus et l'humidité relative doit être inférieure à 75 %. Toutefois, les appareils Portacool réduiront la température dans pratiquement n'importe quel type d'environnements pour les rendre plus agréables.

## **Q. QUELLE EST LA FRÉQUENCE DE CHANGEMENT DES TAMPONS?**

R. Selon la qualité de la maintenance et la fréquence d'utilisation, les tampons durent habituellement cinq ans.

## **Q. QUELLE EST LA DIFFÉRENCE ENTRE UN SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT PAR ÉVAPORATION ET UN SYSTÈME DE BRUMISATION?**

R. Les systèmes de brumisation pulvérisent dans l'air de l'eau qui se dépose sur les individus, les objets, l'équipement, les sols, etc. Les appareils Portacool procèdent par évaporation pour produire de l'air plus frais sans émettre de brume.

## **Q. OÙ PUIS-JE ACHETER DES PIÈCES DE RECHANGE?**

R. Les pièces de rechange peuvent être achetées auprès des distributeurs de produits Portacool ou en appelant le service d'assistance technique/des pièces de rechange de Portacool. Les pièces peuvent également être commandées en ligne à l'adresse suivante : [www.portacoolparts.com](http://www.portacoolparts.com).

## **Q. QUELLE EST LA QUANTITÉ D'HUMIDITÉ PRODUITE?**

R. L'humidité augmente d'environ 2 à 5 % en fonction de la température et de l'humidité de l'environnement. Cette augmentation n'est pas perceptible dans une zone ventilée où l'air produit par l'appareil est évacué.

## **Q. PENDANT COMBIEN DE TEMPS PEUT FONCTIONNER L'APPAREIL AVEC L'EAU CONTENUE DANS LE RÉSERVOIR?**

R. Sans source directe d'eau disponible, l'appareil évapore l'eau d'un réservoir plein au bout de deux à dix heures de fonctionnement, selon le volume d'eau de l'appareil, les conditions ambiantes, la température et l'humidité. Le fabricant recommande de se raccorder à une source d'eau pour remplir le réservoir.

## **Q. À QUEL ENDROIT SE TROUVENT LE NUMÉRO DU MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE?**

R. Le numéro du modèle se trouve sur la plaque en métal à l'extérieur de l'appareil. Les numéros de modèles commencent par les lettres « PAC ». Les numéros de série sont composés uniquement de chiffres.

## **Q. ET SI JE NE TROUVE PAS LES RÉPONSES À MES QUESTIONS ICI?**

R. L'équipe du service d'assistance technique est disponible de 8h à 17h (Heure normale du Centre) du lundi au vendredi au 1-888-COOL-AID ou à [support@portacool.com](mailto:support@portacool.com).

# PORTACOOOL™

WHEN COMFORT COUNTS™

**COORDONNÉES DU SERVICE CLIENTÈLE**  
**1-936-598-5651 \* 1-800-695-2942**  
**ORDERS@PORTACOOOL.COM**

**COORDONNÉES DU SERVICE**  
**TECHNIQUE/DES PIÈCES DE RECHANGE**  
**1-936-598-5651 \* 1-888-COOLAID**  
**SUPPORT@PORTACOOOL.COM**

**VISITER PORTACOOOL.COM**  
**OU APPELER LE 1-936-598-5651**  
**POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS**

The manual is available in other languages.  
To download a digital copy, please visit  
[www.portacool.com](http://www.portacool.com).

El manual está disponible en otros idiomas.  
Para descargar una copia digital, por favor  
visite [www.portacool.com](http://www.portacool.com).

Le manuel est disponible en d'autres langues.  
Pour télécharger une copie numérique, visiter  
[www.portacool.com](http://www.portacool.com).

والدليل هو متاح في اللغات الأخرى. لتحميل  
نسخة رقمية، يرجى زيارة [www.portacool.com](http://www.portacool.com)

MANR0001